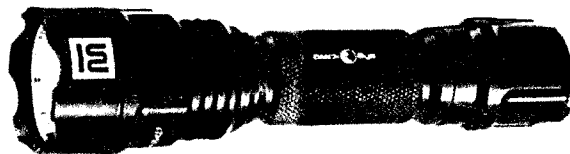


MacTronic**Black Eye**

MX 132L-RC BLACK EYE

Latarka ładowalna
Rechargeable torch
Aufladbare Taschenlampe

Copyright © MacTronic 2009
ISO 9001-2008
Wyprodukowano dla:
MacTronic Mocek i s-ka s.j.
ul. Metalowców 25A 54-156 Wrocław
Made in ROC

UWAGA: Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancję w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

ŁADOWANIE

Latarka MX 132L-RC powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Dla zapewnienia pełnej pojemności pakietu akumulatorów, może być wymagane zrealizowanie kilku cykli naładowania i rozładowania.

Ładowanie 230V AC

Podłącz ładowarkę do gniazda elektrycznego 230V AC. Umieść akumulator w ładowarce tak aby zapaliła się czerwona kontrolka. Czas pełnego ładowania akumulatora: 4-6 godz. Sygnalizowany zmianą koloru diody z czerwonego na zielony. Po zakończeniu ładowania, najpierw wyjmij ładowarkę z gniazda sieciowego, a następnie wyciągnij akumulator.

OBSŁUGA I UŻYCI AKUMULATORÓW Li-ion

W celu uzyskania maksymalnych osiągnięć i trwałości pakietu akumulatorów dostarczanych razem z latarką:

1. Naładuj latarkę do pełnej pojemności podczas pierwszego ładowania (4-6 godz.).
2. Dla uzyskania bezpiecznej i długiej pracy przed ładowalną, stosuj się do następujących zaleceń:
 - Nie rozładowuj nadmiernie akumulatorów Li-ion. Takie rozładowanie może uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatorów
 - W przypadku nadmiernego rozładowania akumulatorów może wystąpić mały wyciek alkalicznego elektrolitu z zaworu bezpieczeństwa na szczycie akumulatora. Objawem przecieku jest biały proszek, który może wpływać na przerwanie kontaktu elektrycznego w stykach. Zalecamy przeprowadzanie okresowych przeglądów akumulatorów W przypadku wykrycia przecieków, powierzchnie styków powinny być oczyszczone. Zachowaj należytą ostrożność przy obsłudze akumulatorów ze śladami przecieków. Elektrolit jest silnie żrący i może oparzyć lub podrażnić skórę lub oczy.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki MacTronic® MX132L-RC BLACK EYE. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie.
Więcej informacji na temat użycia i recyklingu latarek MacTronic® na www.mactronic.com.pl

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Latarka ładowalna
MX132L-RC BLACK EYE

Điękujemy Państwu za wybór aluminiowej latarki z serii MX. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

PARAMETRY TECHNICZNE

Źródło światła	1xCREE® LED
Parametry akumulator	Li-ion 3,7V/2,2Ah
Rodzaj ładowania	230V AC
Czas ładowania	4-6h
Ilość ładowań (żywootność)	500-600 razy
Czas świecenia i funkcje	1x 100% mocy światła do 2h 2x 50% mocy światła do 5h 3x 10% mocy światła do 15h 4x SOS do 15h 5x strobo do 10h

ENG

OPERATING INSTRUCTIONS

MX132L-RC BLACK EYE
Rechargeable torch

Thank you for choosing of the aluminium torch of MX series. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance ensure high durability and reliability of the product. You are kindly requested to read the instructions below and save them for future use as they contains essential information on safe operation and use.

SPECIFICATIONS

Light source	1xCREE® LED
Battery parameters	Li-ion 3,7V/2,2Ah
Charging type	230V AC
Charging time	4-6h
Max. number of charges (life)	500 to 600 times
Lighting time and functions	1x 100% light power up to 2h 2x 50% light power up to 5h 3x 10% light power up to 15h 4x SOS up to 15h 5x strobo up to 10h

Latarka musi być ładowana przez 4-6 godzin przed pierwszym użyciem.

BEZPIECZEŃSTWO

1. Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, nie wolno wykorzystywać ładowarki z modelu MX132L-RC do ładowania akumulatorów w innych produktach. Podobnie, nie wolno ładować akumulatorów modelu MX132L-RC przy pomocy innych ładowarek.

2. Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych do przenoszenia ładowarki oraz do wyjmowania ładowarki z gniazda.
3. Podłącz zasilacz 230V AC ładowarki bezpośrednio do gniazda elektrycznego, nie używaj przedłużacza.
4. Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
5. Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami.
6. Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta
7. Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub ich zużycia, gdyż może on wybuchnąć. Pakiet akumulatorowy należy obsługiwać starannie, nie wolno nigdy dopuścić do zwarcia.
8. Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.

The torch must be charged 4 to 6 hours before the first use.

SPECIFICATIONS: SAFETY

1. In order to reduce risk of fire, electric shock or injury MX132L-RC charger must not be used for charging batteries in other products. Similarly, MX132L-RC batteries must not be charged using other chargers.
2. Never use the electric cables to carry the charger or to pull it out of the wall socket.

3. Connect the 230V AC power pack of the charger directly to the electric socket without the use of an extension cord.
4. Do not use the charger if damaged. Damaged power pack or leads must be immediately replaced.
5. Never attempt to repair the torch or charging leads on your own. The repair must be carried out by a qualified serviceman.
6. Use only original battery packs recommended by the manufacturer.
7. The battery must not be disposed of in fire, even if damaged or worn out, as it may explode when thrown into fire. Operate the battery pack with care, never allow short circuit to occur.
8. Minor electrolyte leakages from the battery cells may occur if the battery is used under extreme load or at extreme temperatures. Such a leakage does not indicate a damage to the batteries. However, should the cells become no longer leakproof, with such a leakage contaminating epidermis you must wash the contaminated skin area with soap water immediately.

REMARK:

Any use of the torch for purposes other than the intended ones is not recommended. The

manufacturer's warranty shall become null and void if the torch is used for purposes other than those it is intended for.

CHARGING

MX 132L-RC torch must be fully charged before the first use. In order to ensure full battery pack capacity it may be necessary to perform several charge/discharge cycles.

230V AC charging

Charging socket is located on the torch body under a rubber seal. Connect the 230V AC lead to the charging socket on the torch and plug the other end of the 230V AC lead to the electric socket (full battery charging time: 4-6 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket and remove the connector from the respective socket.

VORSICHT: Ein unzweckmäßiger Gebrauch der Taschenlampe ist nicht empfehlenswert. Beim unzweckmäßigen Gebrauch zieht der Hersteller jegliche Garantien zurück.

AUFLADUNG

Die Taschenlampe MX132L-RC BLACK EYE soll vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen sein. Um die vollständige Kapazität des Akkupaketes zu garantieren, kann die Realisierung von mehreren Auf- und Entladungszyklen notwendig sein.

Aufladung 230V AC

Ladesteckdose befindet sich auf dem Gehäuse der Taschenlampe unter der Gummischutzabdeckung. Den Stecker der Speiseleitung an die Ladesteckdose der Taschenlampe und die 230V AC Speiseleitung an die Stromsteckdose anschließen (Zeit der vollständigen Akkuaufladung :4-6 Std.). Nach der Aufladung zuerst die Speiseleitung aus der Stromsteckdose ziehen, und dann aus der Ladesteckdose der Taschenlampe.

OPERATION AND USE OF LI-ION BATTERIES

In order to assure best performance and durability of the battery pack supplied with the torch:

1. Fully charge the torch to reach full capacity during first charging (4-6 hours).

2. To ensure safe and long operation we recommend to follow the instructions below:

- Do not overly discharge the Li-ion batteries as it may shorten their life.

- In case of excessive discharging of the batteries a slight leakage of alkaline electrolyte may occur from the safety valve at the battery top. A leakage is indicated by the occurrence of white powder which may inhibit electric contact between the contacts.

We recommend to carry out periodical inspections of the batteries. Should leakages be noted the contact surfaces must be cleaned. Exercise appropriate care when handling batteries showing leakages. Electrolyte is highly caustic and may cause burns or irritation of skin or eyes.

BEDIENUNG UND GEBRAUCH VON LI-ION-AKKUS

Um maximale Effekte und Haltbarkeit des mit der Taschenlampe gelieferten Akkupaketes zu erzielen, wie folgt handeln:

1. Die Taschenlampe beim ersten Aufladen zur vollständigen Kapazität aufladen (4-6 Std.).

2. Zur Erzielung von sicherer und langzeitiger Arbeit durch Aufladung, die folgenden Hinweise beachten:

- Die Li-ion-Akkus nicht übermäßig entladen. Eine derartige Entladung kann die Akkus beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen.

- Keine zyklischen "Wartungs- oder Übungsmaßnahmen" an den Taschenlampenakkus durchführen, ganz egal was man allgemein sagt. Bei übermäßiger Akkuentladung kann es zu kleinen Ausläufen des alkalischen Elektrolyten durch das Sicherheitsventil an der Akkupitze kommen.

Hinweis auf einen Auslauf ist ein weißer Pulver, der Einfluss auf Unterbrechung der elektrischen Verbindung an den Kontaktstoßen haben kann. Eine zyklische Kontrolle der Akkus wird empfohlen. Im Falle von Ausläufen sollte die Oberfläche von Kontaktstoßen gereinigt werden. Bei Bedienung von Akkus mit Auslaufspuren entsprechende

CAUTION

Make sure that you are using original spare parts designed for MacTronic® MX132L-RC BLACK EYE torch lines. Use of spare parts produced by other manufacturers may influence the quality and performance of the product. Rechargeable batteries used in this product can be recycled. According to the legislation of individual countries it may be prohibited to dispose of them as solid waste disposal sites. Check the recycling method and type and other dispositions with your local waste disposal company management.

Vorsicht bewahren. Der Elektrolyt ist äußerst ätzend und kann Verbrennungen oder Reizung von Haut und Augen verursachen.

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile, die für die MacTronic® MX132L-RC BLACK EYE Taschenlampe projektiert wurden benutzen. Gebrauch von Ersatzteilen, die von anderen Herstellern hergestellt wurden, kann Einfluss auf die Produktqualität und -parameter haben. Die in diesem Produkt eingesetzten wiederaufladbaren Akkus können wiederverwertet werden. Gemäß der EU WEEE-Richtlinie darf man Akkus nicht in den Müll, sondern in spezielle Batteriekontainer entsorgen. Überprüfen Sie bei der lokalen Müllabfuhr die Art und Weise der Wiederverwertung oder andere Verfügungen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Aufladbare Taschenlampe Extreme MX132L-RC BLACK EYE

Vielen Dank für die Wahl unserer Aluminiumtaschenlampe aus der Serie MX. Ähnlich wie bei anderen Geräten von hoher Qualität sorgt der zweckmäßige Gebrauch und entsprechende Wartung für langzeitige Haltbarkeit und Zuverlässigkeit. Wir bitten Sie, sich mit der nachstehenden Anleitung vertraut zu machen und sie für die Zukunft aufbewahren, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung der Taschenlampe beinhaltet.

TECHNISCHE DATEN

Lichtquelle	1xCRE®LED
Akku-Parameter	Li-ion 3,7V/2,2Ah
Ladeart	230V AC
Ladezeit	4-6h
Ladezahl (Lebensdauer)	500-600 Mal
Leuchtzeit	1 x 100% Leuchtkraft bis 2h 2 x 50% Leuchtkraft bis 5h; 4 x SOS bis 15h;
	3 x 10% Leuchtkraft bis 15h 5 x strobo bis 10h

MacTronic Mocek i s-ka s.j.
ul. Metalowców 25A 54-156 Wrocław
www.mactronic.com.pl
e-mail: mactronic@mactronic.com.pl

Karta gwarancyjna

Prosimy wypełnić czytelnie!

Tylko prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna wraz dowodem zakupu (paragonem lub fakturą) stanowi podstawę do wykonania naprawy gwarancyjnej.

Nazwa produktu: _____

Typ, model: _____

Numer seryjny*: _____

Data sprzedaży:
(* - wypełnić jeśli produkt jest oznaczony)

Plieczęć punktu sprzedaży

Die Taschenlampe muss vor dem ersten Gebrauch 4-6 stundenlang aufgeladen werden.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Körperverletzung zu reduzieren, darf das Ladegerät MX132L-RC BLACK EYE nicht zum Aufladen der Akkus von anderen Produkten benutzt werden. Und auch dürfen die MX132L-RC BLACK EYE Akkus nicht mit anderen Ladegeräten aufgeladen werden.

2. Das Ladegerät nie an den Kabeln tragen oder sie dazu benutzen um das Ladegerät aus der

Streckdose zu ziehen.
3. Die Speiseleitung 230V AC des Ladegerätes direkt an die Steckdose anschließen, keine Verlängerungsschnur benutzen.
4. Kein beschädigtes Ladegerät benutzen. Eine beschädigte Speiseleitung oder beschädigte Kabeln sofort austauschen.
5. VERSUCHEN SIE NICHT Reparaturen an der Taschenlampe oder den Ladeleitungen selbst auszuführen. Beauftragen Sie damit einen Service-Dienst mit entsprechenden Qualifikationen.
6. Es sollten ausschließlich originale vom Hersteller empfohlene Akkupakete benutzt werden.
7. Der Akku DARF NICHT ins Feuer geworfen werden, auch nicht bei Beschädigung oder Verbrauch, da damit Explosionsrisiko verbunden ist. Akkupakete sorgfältig benutzen, niemals einen Kurzschluss zulassen.
8. Zu kleinen Ausläufen von Elektrolyten aus Akkuzellen kann es infolge des Gebrauchs bei extremer Belastung oder bei extremen Temperaturen kommen. Auslauf muss nicht auf Beschädigung der Akkus hinweisen. Wenn die Zellen jedoch undicht sind und der Auslauf die Haut verschmutzt, soll die Haut sofort mit Wasser und Seife gewaschen werden.

Dziękujemy Państwu za zakup produktu z naszego oferty. Prosimy o zapoznanie się z dołączoną instrukcją prawidłowego użytkowania.

1. Gwarantujemy prawidłowe działanie sprzętu w okresie **12 miesięcy od daty sprzedaży.**

W przypadku reflektorów, laterek i szperaczy ładowalnych z wbudowanymi akumulatorami okres gwarancji nie może przekraczać 36 miesięcy od daty wydania sprzętu z magazynu MacTronic.

Występujące w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez Serwis MacTronic ul. Metalowców 25A 54-156 Wrocław lub inny upoważniony punkt, wskazany przez sprzedawcę.

2. Termin naprawy dla wad ujawnionych w okresie gwarancji wynosi 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego.

3. Zakres i sposób naprawy wady określa autoryzowany serwis. Decyzja serwisu odnośnie zgłaszanych usterek jest decyzyją ostateczną.

4. Gwarancja nie są objęte:

- mechaniczne, termiczne i chemiczne uszkodzenia sprzętu oraz wywołane nimi wady

- uszkodzenia i wady wynikłe spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, przechowywaniem

Stempel serwisu

5. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

6. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

7. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

9. Wszystkie wadliwe produkty lub części które wymieniono, stają się własnością Serwisu MacTronic.

10. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

11. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

13. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

15. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

16. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

17. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

18. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

19. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

20. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

21. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

22. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwęża uprawnień wynikających z niezgodnością towaru z umową

23. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej